

« Le couplet des rois »

Belle Hélène - Offenbach

(En écriture normale les solistes seulement, en souligné le groupe tutti)

1. Ajax

Ces rois remplis de vaillance, plis de vaillance, plis de vaillance, c'est les deux Ajax !

Les deux, les deux Ajax!

Etalant avec jactance, t'avec jactance, t'avec jactance, leur double thorax !

Leur dou, double thorax!

Parmi le fracas immense des cuivres de Sax

Ces rois remplis de vaillance, plis de vaillance, plis de vaillance,

C'est les deux Ajax, les deux, les deux Ajax.

Ces rois remplis de vaillance, plis de vaillance, c'est les deux Ajax (bis)

(la jactance est l'action de se vanter en paroles)

2. Achille

Je suis le bouillant Achille, le bouillant Achille, le bouillant Achille, le grand myrmidon!

Le myr, le myrmidon!

Combattant un contre mille, un contre mille, un contre mille, grâce à mon plongeon!

Grâce au, grâce au plongeon!

J'aurai l'esprit bien tranquille, n'était mon talon

Je suis le bouillant Achille, le bouillant Achille, le bouillant Achille,

Le grand myrmidon, le myr, le myrmidon.

Voici le bouillant Achille, le bouillant Achille, le grand myrmidon (bis)

(Dans la mythologie grecque, les Myrmidons sont considérés comme de puissants soldats)

3. Ménélas

Je suis l'époux de la reine, pou de la reine, pou de la reine, le roi Ménélas!

Le Méné, Ménélas

Je crains bien qu'un jour Hélène, qu'un jour Hélène, qu'un jour Hélène, je le dis tout bas !

Il le dit tout, tout bas!

Ne me fasse de la peine, n'anticipons pas

Je suis l'époux de la reine, pou de la reine, pou de la reine,

Le roi Ménélas, le Méné, Ménélas.

Il est l'époux de la reine, pou de la reine, le roi Ménélas (bis)

4. Agamemnon

Le roi barbu qui s'avance, bu qui s'avance, bu qui s'avance, c'est Agamemnon !

Aga, Agamemnon

Et ce nom seul me dispense, seul me dispense, seul me dispense, d'en dire plus long !

D'en di, dire plus long.

J'en ai assez dit, je pense, en disant mon nom

Le roi barbu qui s'avance, bu qui s'avance, bu qui s'avance,

C'est Agamemnon, Aga, Agamemnon.

Le roi barbu qui s'avance, bu qui s'avance, c'est Agamemnon (bis)